

## CYNGOR SIR CEREDIGION

<b>Adroddiad i'r:</b>	<b>Cabinet</b>
<b>Dyddiad y cyfarfod:</b>	<b>4 Gorffennaf 2023</b>
<b>Teitl:</b>	<b>Trefniadau Tâl y Crwner Diwygiedig ar gyfer 2023/24</b>
<b>Diben yr adroddiad:</b>	<b>Cymeradwyo trefniadau tâl y Crwner a'r Crwner Cynorthwyol</b>
<b>Er:</b>	<b>Penderfyniad</b>
<b>Portffolio Cabinet ac Aelod Cabinet:</b>	<b>Y Cynghorydd Matthew Vaux, Aelod Cabinet ar gyfer Partneriaethau, Tai, Gwasanaethau Cyfreithiol a Llywodraethu a Diogelu'r Cyhoedd</b>

### CEFNDIR

Ar 7 Mawrth 2023, cymeradwyodd y Cabinet drefniadau tâl y Crwner a'r Crwner Cynorthwyol ar gyfer 2023/24 yn unol â'r cyfraddau tâl a nodwyd yng Nghylchlythyr 67 y Cydgyngor Trafod Telerau (JNC):

Gosodwyd y cyfraddau tâl ar gyfer 2023/24 (1/4/23-31/3/24) fel a ganlyn (Cofnod 177):

Uwch Grwner rhan-amser:

- i) Cyflog Cadw o £21,449 y flwyddyn i gwmpasu cadw/argaeledd gwasanaeth y tu allan i oriau o 1 Ebrill 2023 hyd at 31 Mawrth 2024.
- ii) Defnyddio'r gyfradd ddyddiol o £472.25 i dalu cyflog blynyddol o £11,806 i'r Crwner (25 diwrnod gan gynnwys diwrnodau hyfforddiant) o 1 Ebrill 2023 hyd at 31 Mawrth 2024.

Cyfanswm blynyddol o £33,255 y flwyddyn (ynghyd ag argostau).

Crwner Cynorthwyol:

- diwrnod llawn: £403;
- hanner diwrnod: £202.

### Y SEFYLLFA BRESENNOL

Ar 5 Mehefin 2023 cyhoeddodd y JNC Gylchlythyr 68 (**Atodiad 1**):

“O 1 Ebrill 2023 ymlaen, dylai'r cyflogau lleol a chyfraddau dydd ar gyfer unigolion, sy'n deillio o drefniadau'r JNC isod, godi 3.5%”

Nodir ffigurau newydd y JNC yn y tabl isod:

#### Uwch Grwner rhan-amser

<b>Uwch Grwner rhan-amser</b>	<b>1 Ebrill 2023</b>
Cyflog sylfaenol	£22,200
Cyfradd ddyddiol	£489 i £555

#### Crwner Cynorthwyol

<b>Crwner Cynorthwyol</b>	<b>1 Ebrill 2023</b>
Cyfradd ddyddiol	£417 i £503

Argymhellir bod y cyfraddau tâl y cytunwyd arnynt gan y Cabinet ar 7 Mawrth 2023 yn cael eu diwygio i ystyried gofynion Cylchlythyr 68 y JNC o ran graddfeydd cyflog diwygiedig, a'u hôl-ddyddio i 1 Ebrill 2023.

### **Cynigion 2023/24**

Gofynnir i'r Cabinet gymeradwyo'r trefniadau tâl a ffioedd diwygiedig canlynol mewn perthynas â'r Uwch Grwner a'r Crwner Cynorthwyol a fydd mewn grym oddi ar 1 Ebrill 2023 hyd at 31 Mawrth 2024.

#### **1) Uwch Grwner rhan-amser:**

- i) Cyflog Cadw o £22,200 y flwyddyn i gwmpasu cadw/argaeledd gwasanaeth y tu allan i oriau o 1 Ebrill 2023 hyd at 31 Mawrth 2024.
- ii) Defnyddio'r gyfradd ddyddiol o £489 i dalu cyflog blynyddol o £12,225 i'r Crwner (25 diwrnod y flwyddyn gan gynnwys diwrnodau hyfforddiant) o 1 Ebrill 2023 hyd at 31 Mawrth 2024.  
Cyfanswm o £34,425 y flwyddyn (ynghyd ag argostau).

Mae'r newidiadau'n cynrychioli swm ychwanegol o £1,170 y flwyddyn.

#### **2) Crwner Cynorthwyol**

Diwrnod llawn: £417;  
Hanner diwrnod: £209.

Mae'r newidiadau'n cynrychioli swm ychwanegol o £20 a £7 yn y drefn honno.

Nid oes newid i dreuliau/lwfans cymorth busnes Swyddfa'r **Uwch Grwner** - £5,000 y flwyddyn - o 1 Ebrill 2023 hyd at 31 Mawrth 2024.

<b>Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol:</b>	<p><b>A gwblhawyd Asesiad Effaith Integredig? Os na, nodwch pam</b></p> <p><b>Crynodeb:</b> Nid yw'r adroddiad hwn yn cynrychioli newid mewn polisi na strategaeth</p> <p><b>Hirdymor:</b></p> <p><b>Cydweithio:</b></p> <p><b>Cynnwys:</b></p> <p><b>Atal:</b></p> <p><b>Integreiddio:</b></p>
<b>Argymhelliad:</b>	<p>Bod y cabinet yn cymeradwyo'r cyfraddau tâl canlynol ar gyfer yr Uwch Grwner a'r Crwner Cynorthwyol ar gyfer 2023/24 yn unol â Chylchlythyr 68 y JNC:</p> <p><b>1) Uwch Grwner rhan-amser</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i) Cyflog Cadw o £22,200 y flwyddyn i gwmpasu cadw/argaeledd gwasanaeth y tu allan i oriau o 1 Ebrill 2023 hyd at 31 Mawrth 2024.</li> <li>ii) Defnyddio'r gyfradd ddyddiol o £489 i dalu cyflog blyneddol o £12,225 i'r Crwner (25 diwrnod y flwyddyn gan gynnwys diwrnodau hyfforddiant o 1 Ebrill 2023 hyd at 31 Mawrth 2024). Cyfanswm: £34,425 y flwyddyn (ynghyd ag argostau).</li> </ul> <p><b>2) Crwner Cynorthwyol:</b> Diwrnod llawn: £417; Hanner diwrnod: £209.</p>
<b>Y rhesymau dros y penderfyniad:</b>	I gydymffurfio â'r ddeddfwriaeth berthnasol a Chylchlythyr y JNC; lliniaru heriau a diogelu arian cyhoeddus.
<b>Trosolwg a Chraffu:</b>	Dim
<b>Fframwaith Polisi:</b>	Amherthnasol
<b>Amcanion Llesiant Corfforaethol:</b>	Hybu'r economi, cefnogi busnesau a galluogi cyflogaeth (darparu gwasanaeth effeithlon y crwner)
<b>Goblygiadau Cyllid a Chaffael:</b>	Parhau â'r trefniadau cyfredol; potensial ar gyfer cynnydd yng nghostau cyflogau a goblygiadau i'r gyllideb yn ymwneud â thâl y Crwner a'r Crwner Cynorthwyol.
<b>Goblygiadau Cyfreithiol:</b>	Cydymffurfio â'r ddeddfwriaeth berthnasol
<b>Goblygiadau Staffio:</b>	Dim - Nid yw'r Crwner a'r Crwner Cynorthwyol wedi'u dynodi fel cyflogeion i'r Cyngor

<b>Goblygiadau Eiddo/Asedau:</b>	Dim
<b>Risgiau:</b>	Her gyfreithiol gan y Crwner a'r Crwner Cynorthwyol os na ddilynir yr argymhellion.
<b>Pwerau Statudol:</b>	Deddf Crwneriaid a Chyfiawnder 2009: <a href="https://www.legislation.gov.uk/ukpga/2009/25/contents">https://www.legislation.gov.uk/ukpga/2009/25/contents</a>  Rheoliadau Treuliau, Ffioedd a Lwfansau Crwneriaid 2013: <a href="https://www.legislation.gov.uk/uksi/2013/1615/made">https://www.legislation.gov.uk/uksi/2013/1615/made</a>
<b>Papurau cefndir:</b>	Cylchlythyr 67 y JNC (16 Chwefror 2023): <a href="https://www.local.gov.uk/our-support/workforce-and-hr-support/coroners/coroners-circulars/jnc-coroners-circular-no-67">https://www.local.gov.uk/our-support/workforce-and-hr-support/coroners/coroners-circulars/jnc-coroners-circular-no-67</a>  Cylchlythyr 68 y JNC (5 Mehefin 2023): <a href="https://www.coronersociety.org.uk/announcements/jnc---coroners-circular-no-68-with-effect-from-1st-april-2023/">https://www.coronersociety.org.uk/announcements/jnc---coroners-circular-no-68-with-effect-from-1st-april-2023/</a>  Adroddiad Cabinet 7/03/23: <a href="https://council.ceredigion.gov.uk/ieListDocuments.aspx?CId=148&amp;MId=392&amp;Ver=4&amp;LLL=0">https://council.ceredigion.gov.uk/ieListDocuments.aspx?CId=148&amp;MId=392&amp;Ver=4&amp;LLL=0</a>
<b>Atodiadau:</b>	Atodiad 1: Cylchlythyr 68 y JNC
<b>Swyddog Arweiniol Corfforaethol:</b>	Elin Prysor, Swyddog Arweiniol Corfforaethol – Gwasanaethau Cyfreithiol a Llywodraethu (a Swyddog Monitro)
<b>Swyddog Adrodd:</b>	Elin Prysor
<b>Dyddiad:</b>	12 Mehefin 2023

Management Side Secretary, Sarah Ward  
 Local Government Association  
 18 Smith Square,  
 London, SW1P 3HZ  
[coroners.queries@local.gov.uk](mailto:coroners.queries@local.gov.uk)

**JOINT NEGOTIATING COMMITTEE  
 FOR CORONERS**

Officers' Side Secretary, Joanne Kearsley  
 2/3<sup>rd</sup> Floor, Newgate House  
 Rochdale,  
 OL16 1AT  
[joanne.kearsley@rochdale.gov.uk](mailto:joanne.kearsley@rochdale.gov.uk)

---

**To: Chief Executives (London Boroughs, Metropolitan Districts, County Councils and Unitary Councils in England and Wales)**

---

5 June 2023

**CORONERS' CIRCULAR No 68**

Dear Sir/Madam

**JNC for Coroners – Pay 2023/24**

We write to confirm that agreement has now been reached. With effect from 1<sup>st</sup> April 2023, local salaries and day rates for individuals derived from the JNC arrangements below should be increased by 3.5%.

The new JNC figures are provided in the table below:

<b>Senior coroner</b>	<b>1<sup>st</sup> April 2023</b>
Range	£129,872 to £144,303
<b>Part-time senior coroner</b>	<b>1<sup>st</sup> April 2023</b>
Base salary	£22,200
Daily rate	£489 to £555
<b>Area coroner</b>	<b>1<sup>st</sup> April 2023</b>
Range	£96,572 to £111,002
<b>Assistant coroner</b>	<b>1<sup>st</sup> April 2023</b>
Daily rate	£417 to £503

Detailed discussion will take place on potential terms of reference following on from the previous in principle JNC agreement that, subject to the terms of reference being agreed, there will be a joint update of the 2017 Korn Ferry Hay report. This would be with the intention of such work informing the pay negotiation for 2024.

Yours faithfully

**SARAH WARD  
 JOANNE KEARSLEY**

Joint Secretaries